ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



S/10911
11 April 1973
RUSSIAN

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 АПРЕЛЯ 1973 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь довести до Вашего сведения следующее:

10 апреля 1973 года в 1 час утра подразделения израильских военно-морских сил высадили на побережье Эль-Узай, на южной окраине ливанской столицы Бейрута, группу израильских террористов, численностью около 35 человек.

Израиль полностью признает и широко распространяет информацию о том, что эта операция в Ливане выполнена подразделениями его вооруженных сил. Налетчики были одеты в гражданское платье. В настоящее время очевидно, что пока неизвестные агенты оставили неподалеку от места высадки для использования группой вторжения гражданские автомашины с ливанскими номерными знаками.

Израильские мародеры выехали на этих автомобилях к заранее намеченным объектам. Одна группа выехала на улицу Рю Вердун, находящуюся в мирном районе жилых домов в Бейруте. Эта группа, ведя огонь, воровалась в один из жилых домов и по-гангстерски убила г-на Юссефа Эль-Наяра, известного как Абу-Юссеф, и его жену, которая пыталась заслонить его от нападающих. Г-н Эль-Наяр был членом исполнительного комитета Палестинской организации освобождения. В том же здании налетчики напали на квартиру г-на Камала Нессера, поэта и общественного деятеля, который выступал от имени Палестинской организации освобождения, и тоже убили его.

Налетчики напали еще на одну находившуюся поблизости квартиру, где они убили г-на Камала Адвана, другого лидера палестинцев. Была также убита женщина-итальянка, проживавшая в этом районе. Когда на место происшествия был срочно выслан отряд ливанских полицейских, нападавшие немедленно открыли по ним шквальный огонь. Двое полицейских было убито и 9 ранено. Нападавшие обстреляли и ранили армейского офицера, который проживал по-соседству и вышел из дому узнать, что происходит.

Другая группа израильтян атаковала и взорвала здание на улице Эль-Фикани, а еще одна группа атаковала и взорвала гараж, принадлежащий палестинцу и расположенный в северном районе Бейрута, называемом Аль-Даврах.

В районе Эль-Узай они взорвали здание, в котором было убито двое гражданских ливанцев и три сирийских разнорабочих. Другая группа израильских убийц высадилась близ Сидона, к югу от Бейрута, и напала на гараж, принадлежащий, как позднее заявили израильтяне, палестинской организации "Аль-Фатах".

В результате всех этих преступных действий было убито 12 человек: 2 ливанских полицейских, 2 гражданских ливанских лица, 3 сирийских разнорабочих, 4 палестинца и одна женщина-итальянка; было ранено 29 человек, все ливанцы.

В моем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 21 февраля 1973 года (S/10885) я обращал внимание Совета на аналогичное нападение, совершенное группами террористов из израильских вооруженных сил на лагеря палестинских беженцев, расположенные в Бадави и Нар-Аль-Баред, в северном Ливане, где было убито и ранено несколько десятков человек и было разрушено много домов. Правительство Ливана заявило решительный протест против этих варварских актов, осуществленных израильскими вооруженными силами по прямым указаниям правительства в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Соглашения о перемирии между Израилем и Ливаном.

В данном случае правительство Ливана вновь заявляет, что оно самым решительным образом протестует против этих актов Израиля и осуждает их.

Правительство Ливана обращает внимание Совета на следующее:

1. Повторяющиеся преступные действия подразделений израильских вооруженных сил в Ливане осуществляются в порядке проведения политики запугивания и государственного террора, запланированного и целенаправленно выполняемого без какого-либо повода на то со стороны Ливана против гражданских районов Ливана, его центров и населения.

2. Многочисленные акты агрессии, совершенные в течение последних 5 лет Израилем против Ливана и его гражданского населения, были осуждены всем цивилизованным человечеством и Советом Безопасности. Совет серьезно предупреждал Израиль не повторять таких действий. Однако израильское правительство, проводя свою традиционную политику пренебрежения резолюциями Совета Безопасности и положениями международного права, продолжает свою кампанию агрессии и террора против Ливана.

3. Израильское правительство осуществляет эскалацию своей наглой политики террора, сделав много публичных заявлений о том, что оно будет нападать на палестинцев, где бы они ни находились, в любое время и с использованием всех средств, не прибегая к какому бы то ни было предлогу. Эта заслуживающая осуждения и безжалостная политика, в основе которой лежит вера Израиля в силу оружия, преследует цель либо истребления палестинского народа, либо принуждения его к отказу от своих законных прав.

4. Всем известно, что в Ливане, который традиционно является страной нахождения беженцев и который всегда проводил гуманную политику, после 1948 года нашли убежище примерно 300 000 палестинцев, изгнанных со своей родины сионистскими террористами. 25 лет спустя большинство этих беженцев по-прежнему живет в нищете и отчаянии в лагерях беженцев, поддерживаемых организацией Объединенных Наций. Конца их страданиям не видно.

Все усилия Организации Объединенных Наций по отысканию решения их проблем, а также по урегулированию конфликта на Ближнем Востоке, умышленно и систематически торпедируются израильским правительством, которое несет главную ответственность за продолжающееся отсутствие урегулирования и за напряженность на Ближнем Востоке.

5. Тот факт, что палестинцы живут в таких условиях в Ливане и полны решимости восстановить свои права, обуславливает такое положение, что ливанское правительство не может нести какую-либо ответственность за любые действия, предпринимаемые отдельными палестинцами за пределами Ливана. Цикл насилия, который охватил Ближний Восток, является лишь результатом упорного отказа Израиля признать законные права палестинского народа и встать на путь честного разрешения их проблемы на основе справедливости и резолюций Организации Объединенных Наций.

6. Израильское правительство утверждает, что, осуществляя свои операции против Ливана, оно осуществляет акты войны.

- а) Акты войны, агрессии и террора, осуществляемые Израилем против Ливана, являются грубым нарушением резолюций и решений Организации Объединенных Наций и Соглашения о перемирии между Ливаном и Израилем от 1949 года, санкционированного решением Совета Безопасности. Израиль в одностороннем порядке денонсировал это Соглашение о перемирии. Организация Объединенных Наций считает, что Соглашение остается действительным и имеющим силу и что оно не может быть денонсировано в одностороннем порядке ни одной из его сторон.

- в) Даже предлоги, к которым прибегает Израиль, пытаясь оправдать свои акции против Ливана, представляют собой грубое нарушение норм международного права и, в частности, "Гаагской конвенции" 1907 года, согласно которой вооруженным силам любой нации запрещается применять вероломные методы.

Поэтому очевидно, что военные операции, осуществленные в Бейруте и Сидоне утром 10 апреля 1973 года подразделениями израильских вооруженных сил, представляют собой умышленные преступные акты, организованные правительством государства-члена Организации Объединенных Наций против другого государства-члена, и они являются грубым нарушением международного права и всех норм международного поведения и морали.

Г-жа Гольда Меир, премьер-министр Израиля, поступает цинично, пытаясь представить эти гангстерские операции как "совершенно великолепные", как операции, о которых "будут написаны яркие страницы".

Следует отметить, что эти акты будут записаны в черные страницы истории израильской агрессии на Ближнем Востоке. Они всегда будут напоминать о побоищах короля Давида и Деира Яссине и о бесчисленных трагедиях, которые навлек Израиль на арабское население Палестины.

Они должны серьезно напомнить членам Совета Безопасности, что безответственное поведение Израиля может привести лишь к усилению напряженности на Ближнем Востоке и поставить под серьезную угрозу мир и безопасность в этом районе и во всем мире.

Правительство Ливана постоянно помнит о своих обязательствах по Уставу и настойчиво осуществляет политику, направленную на обеспечение условий мира в этом районе и в других районах. Поэтому оно доводит до сведения Совета факты повторяющихся нарушений Израилем территориальной целостности и суверенитета Ливана и его агрессивные акты против мирного населения Ливана. Правительство и население Ливана надеются, что Совет Безопасности, на который по Уставу возложена главная ответственность за поддержание мира и безопасности, сделает необходимые шаги и примет меры, с тем чтобы положить конец израильским действиям, предпринимаемым в нарушение решений и предупреждений Совета.

Вновь доводя до сведения Совета новый вопиющий акт агрессии Израиля против Ливана, мы вновь повторяем, что надеемся, что Совет серьезно рассмотрит этот факт.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Эдуард ГОРРА
Посол
Постоянный представитель